



## 片栗粉

歇在臺灣，正經異利便：來到都市个街路，食得著世界各國風味个美食，總愛衫袋仔有錢；行入超級市場，享受得著世界各國來个食材，總愛你曉得料理。人講「讀萬卷書，行萬里路」，行一轉臺灣个超級市場，乜像同佢小小个環遊世界一輪共樣。行過日本食材區，目珠分一包細長條、打包仔、五兩重、七十個銀，久見个「片栗粉」三隻字錫著。

還記得，頭擺个片栗粉係一大袋一大袋來到店項，店頭人愛先摻佢兜倒到有蓋仔个大錫桶項正開賣。倒片栗粉比倒麵粉還較得人畏：袋嘴愛先捺摻來正好罯入桶仔肚，袋底兩隻角愛先抓好來正輕手个搖搖仔，又幼又滑个粉仔還係佢做佢悠悠仔飄散一地，搵到拖鞋著起來滑溜啊滑溜仔，掃把一掃又變出濛沙煙，櫃頭、罐頭全全打一層粉，都係因為片栗粉。

毋過，閒時煮兜仔番薯，燒燒同佢倒落片栗粉肚煞猛勻來，掙分佢一條條仔、再切到一細砵一細砵仔，綠豆湯煮會好該下來放兜仔這番薯圓落去，番薯香、綠豆解毒、片栗粉加一肚飽，還好哦。記得還細个時節，成時會爆粒仔，阿姆講「唉，熱氣！」。佢會去舀成半碗片栗粉用冷滾水攪勻來，灶頭同佢煲一細鑊个水，等鑊肚个水會滾該下，片栗粉水正摻佢攪落去，過放兜仔糖煮滾，「來，食涼！」。片栗粉水煮鮮鮮，甜滑甜滑个食起來異生趣，老時乜有兜人會煮分細人仔準點心食。毋過，係煮到忒羹、賣相不良、像鼻樣仔，看著就會打卵退了，莫講老人家還講「片栗粉愛煮透來，無斯有毒哦！」該麼人還敢食？

片栗粉有毒？今這下麼个時代了，食品成分全全愛標示清楚正做得，來看：馬鈴薯澱粉（北海道產：非基因改造）。嗯，馬鈴薯都做得生食咧，應當毋會有毒！嗯？馬鈴薯做个，該仰安到片栗粉？標示不實，有大問題！唔，旨使愁，先來看靚靚个片栗花，正來定定仔尋解答好了。

你看，粉吊菜色、粉白、桃紅、幼幼个「片栗花」煞猛開在山樹林，該係一種蘭花，中藥對照到「山慈姑」，又有講「大白及」，佢个鱗莖有解熱散結个效果，煮分佢透心、晒燥、研粉，就係「片栗粉」，華語講个「太白粉」。毋過，佢異難大量生產，故所這下个片栗粉無片栗，太白粉乜無太白，大體都係馬鈴薯粉，乜有可能係包粟粉、樹薯粉。因為，「片栗粉」、「太白粉」个名仔，既經由實際个內涵物，變做料理時節用來凝粉仔這兜功能粉个意思了。

作者：彭瑞珠

### ☆詞彙學習☆

【打包仔】da` bau` e`：分裝。

【搖搖仔】cug cug a`：抖一抖。

【久見】giu` gien：好久不見。

【櫃頭】kui teu`：櫃臺。

【店頭人】diam teu` ngin`：店舖裡的人。

【爆粒仔】bau liab e`：長痘子。

【罯】fung`：傾倒。

【凝粉仔】kien` fun` e`：勾芡。

### ☆文法學習☆

【佢做佢】gi` zo gi`：他自顧自的。「做」在這邊是「逕自、逕行」的意思。

例：佢做佢講，佢做佢走。（我自顧自的說著，他自顧自的離開。）

例：佢做佢，佢做佢。（我是我，他是他。）